

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Transit 160
Motor 4 A A (2,4)

ZUSATZKARTE EK

Lieferwagen

F O R D (D)

CH 3307 11

Hersteller FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)
 Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette: "VFR.LD"
vor Fahrgestell-Nummer: "GBV..." oder "WFO.XXGBV..."
 Herstellerplakette rechts, im Einstieg
 Fahrgestellnummer im Motorraum, rechts auf Verstärkungswinkel über Scheinwerfer, od. rechts, v-seitl. auf Längsträger bei VA
 Motorkennzeichen "4 A A" links, vorn seitlich unten auf Block
 Hauptimporteur FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich
 Geprüftes Fahrzeug Prototyp

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6
 Lenkung mechanisch
 Getriebe mechanisch synchr., a.W. mit Laycock-Overdrive
 Anzahl Gänge 4 Achsantrieb auf Hinterräder
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, V=Sch./H=IB, Unterdruckhilfe auf alle Räder, Druckverzögerungsventil auf VR, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR.
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 2-Kreis-Kontrolle Druckdifferenz-Schalter, oder Niveau-Kontrolle; mit separater Kontrolllampe

Motor	F O R D	Typ	4 A A
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Kühlung	93,67	Hub	85,6
Bohrung	2358	Steuer-PS	12,01
Hubraum	46	bei U/min	3600
Leistungs-kW	62 DIN		
PS	89	dB/A bei U/min	4000 *
Larm-Nahfeld	2 Töpfe: 430x260x133 mm / 254 x ø 101 mm		
Schalldämpfer	ECE-24; / Bacharach = 4,5		
Abgasprüfung	-		
Entstörung	-		

Karosserie Kasten mit oder ohne Fenster
 Anzahl Türen 2-4 + 1 hinten Geschw. Messer km/h
 Sicherheitsgurten Az4 (E) + B (E) Rückspiegel links/rechts
 Unterlegkeil _____ Zugvorrichtung _____
 Diebstahlsicherung _____
 Anzahl Plätze 3 x v 3 M _____ n _____
 Masse innen ausser
 Länge 3050 5300 Achsabstand 3000 / _____
 Breite 1600 2000 Doppelachse v _____ h _____
 Höhe 1500 2180/2560 Spurweite v 1660 h 1540
 Ueberhang s _____ Spurweite v _____ h _____
 v _____ 860 h _____
 n 1300 1440 Spurbreis ø l 11500 r 11400
 Abstand Lenkrad-vorderste Fahrzeugteile _____

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht (xx)	950	700	1650
Nutzlast	250	1250	1500
Gesamtgewicht	1200	1950	3150
Fabrikgarantie	3150		
Reifengrösse	185 SR 14 Reinforced		(Varianten +)
Ply / bar	R / 2,4	R / 2,3	vgl. Bemer-
Tragkraft	1200	2360	kunget)
fur V max	170	170	
Felgen	5 1/2 J x 14	5 1/2 J x 14	(Stahl)
Garantierte Anhangelaft gebremst	_____		
Garantierte Anhangelaft ungebremst	_____		
Garantiertes Gesamtzuggewicht	4465		
Geprüfte Anhangelaft mit Achse 5,83/5,14/4,63	1315/1315/keine		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	100 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen	_____ km/h		
Garantierte Dachlast	100 kg.		

Ausrüstung §)	CR	(E)	oder HCR	(E)
Fernlichter	CR	(E)	oder HCR	(E)
Abblendlichter	A	(E)	in CR/HCR	
Ständlichter	R-S1	(E)		
Schlusslichter	R-S1	(E)		
Bremslichter	v 1	(E)	s	h 2a (E)
Richtungsblinker	v		s	h I (E)
Rückstrahler	v		s	h
Markierlichter	B	(E)	auf Wunsch	
Zusätzliche Lichter	2/	separat		
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/	Blatt		mit Waschanlage
Scheibenwischer	1/	Motorcraft TPAR 556 oder TPAR 557		
Warnvorrichtungen		oder andere geprüfte Modelle		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen	
Marke und Typ	F O R D	Transit 160
Typenscheinnummer	CH	3307 11
Karosserie	Kasten mit/ohne Fenster	
Platze	total 3 x)	vorn 3
Leergewicht	1650 xx)	Treibstoff D
Nutzlast	1500	Steuer-PS 12,01
Gesamtgewicht	3150	Hubraum 2358

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt: 2700 U/min, M2, 1A 4,63 = 80,0 dB/A
 2700 U/min, M3, 1A 5,14 = 79,5 dB/A
 2700 U/min, M3, 1A 5,83 = 78,0 dB/A
- x) Anzahl Plätze : a. Wunsch mit Längsbänken zum gelegentlichen Transport von 16 Personen im Sinne von Art. 61 VRV.
- xx) Leergewicht : bei Ausrüstung mit Längsbänken erhöht sich das Leergewicht um 65 kg.
- +) Reifenvarianten : 185 R 14 C 6 PR v = 1230 kg (2,5) h = 2460 kg (2,5) Vmax. 120 km/h
- §) Ausrüstung : Trennwand auch bei Ausrüstung mit Längsbänken erforderlich;
 zusätzliche Bezeichnung "L" am Fahrzeugheck = Ausführungsvariante.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

128 - Sitz- und Schutzvorrichtung für 16 Personen im Laderaum zum nicht gewerbmässigen Transport genehmigt.

Ersetzt TS CH 3307 11 vom 03.-10.11.78
 Erkennungsmerkmale, 2-Kreis-Kontroll-, Getriebe, Reifen, Dachlast
 (01.10.80)

Ort und Datum der Prüfung Rothrist, 08.-10.11.78

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen

F O R D (D)

Transit 160
Motor 4AA (2,4)

CH 3307 11

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 17.08.82 in Bern - Ad

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette : "VFR.L."
(6. Stelle, "Motor-Getriebe-Code" veränderlich)

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe

Anzahl Gänge : 6 (4 + OD), wenn ausgerüstet mit Zusatzgetriebe (Overdrive),
elektrisch zuschaltbar beim 3. + 4. Gang.

Lärmgrenzwerte 01.10.82 erfüllt, wenn wie folgt ausgerüstet:

Lärmdämmfung : - Motorhaube innen mit schalldämmendem Material ausgekleidet;
- Visco-Lüfter, 8-Blatt, ϕ 410 mm.

Standmessung : 71,0 dB/A bei 2700 U/min. (siehe auch Emissionskarte).

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique F O R D (D)	C Typ Modell Type Modèle Transit 160	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3307 11
---	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EX) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vnc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
4 A A	m4	4,63	75,0	71,0 2700	aa)
4 A A	m4	5,14	77,0	71,0 2700	aa)
4 A A	m4	4,63-5,83	x	71,0 2700	aa)
4 A A	m6	4,63-5,83	x	71,0 2700	aa)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 4 A A

	0		P		0	
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 1,52 bei/d 3600 min-1		k= 1,35 bei/d 3204 min-1		b= bei/d min-1	
	k= 1,00 " 2808 "		k= 1,08 " 2412 "		b= " "	
B O S C H	k= 1,19 " 2016 "		k= 1,19 " 1620 "		b= " "	
	BACHARACH = 4,5					

Motortyp / Type du moteur:

	k= bei/d min-1		k= bei/d min-1		b= bei/d min-1	
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= " " "		k= " " "		b= " "	
	k= " " "		k= " " "		b= " "	
	BACHARACH =					

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 17.08.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation